

### Kurznachrichten

#### Seniorenachmittag am 28. Oktober

Am 28. Oktober sind die Völklinger Seniorinnen und Senioren zum „Seniorenachmittag“ in die Kulturhalle Wehrden eingeladen. Eröffnet wird das Bühnenprogramm vom Show Ensemble Gunning Mahling, mit Ausschnitten aus den Musicals „Tanz der Vampire“ und „Ich war noch niemals in New York“. Stimmvielfalt, maßgeschneiderte Arrangements und die zu den Musicals passenden Kostüme sorgen für wahres Broadway-Feeling. Braidon Morris aus Lancaster in Schottland ist auf den Bühnen dieser Welt zu Hause. Als Entertainer, Comedian und Zauberer ist er ein gern gesehener Gast. Braidon Morris präsentiert seine Shows mit einer Mischung aus Deutsch und Englisch. Schon hierbei bleibt kein Auge trocken. Schorch Seitz, bekannt durch rote Jacke, schwarzen Hut und Gitarre unterm Arm rundet das Bühnenprogramm des Seniorennachmittags ab. Seitz ist bekannt durch seine besondere Mischung aus Comedy und Live Musik. Teilnehmen können Senioren/innen ab 60 Jahren mit Wohnsitz in Völklingen. Eintrittskarten sind zum Preis von 5 Euro pro Person, ab 15. Oktober bei der Stadtverwaltung Völklingen, Fachdienst Jugend, Frauen, Senioren und Integration, Neues Rathaus, 3. OG Zimmer 3.02 erhältlich und werden von Montag bis Freitag zwischen 8.30 Uhr und 12.00 Uhr ausgegeben.

Beginn der Veranstaltung ist um 14.30 Uhr. Einlass ab 14. Uhr.

#### Die Führerscheinstelle ist am 16. Oktober geschlossen

Die Fahrerlaubnisbehörde/Führerscheinstelle der Stadt Völklingen ist am Dienstag, dem 16. Oktober, ganztägig wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen.

#### Bürgerwerkstatt findet am 18. Oktober statt

Am Donnerstag, dem 18. Oktober findet in Lauterbach im Backhaus im Dorfgemeinschaftshaus eine Bürgerversammlung statt. Projektleiter und Impulsgeber Gerhard Fischer wird in der Bürgerversammlung die Ideen und Vorschläge, die zu einer Verbesserung des Ortsbildes beitragen können, vorstellen. Dabei geht es beispielsweise um Ortseingänge, Standorte für das Warndtsymbol, Platzgestaltungen, Rückbau- oder Begrünungsmaßnahmen. Zu diesen Vorschlägen ist die Meinung der Bewohner gefragt. Darüber hinaus können die Bürger auch bei der praktischen Umsetzung mitmachen, denn Bürgerbeteiligung ist Kern des Projektes und daher wesentlicher Bestandteil des gesamten Prozesses. Im Rahmen der Versammlung ist auch die Gründung einer Bürgerwerkstatt vorgesehen. Alle BürgerInnen sind herzlich eingeladen.

#### Impressum

**Herausgeber:**  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeisterin  
Christiane Blatt

**Redaktion, Gestaltung und Satz:**  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen, Rathausplatz  
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die Redaktion keine  
Haftung.

## Oberbürgermeisterin begrüßt neue Auszubildende

Stadt Völklingen bildet 23 junge Menschen aus

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt hat jetzt die insgesamt 23 neuen Auszubildenden und Praktikanten bei der Stadt Völklingen begrüßt. Bei einem kleinen Empfang im Saal 1 des Neuen Rathauses hieß die Rathauschefin die neuen MitarbeiterInnen in der Verwaltung herzlich willkommen. Dabei rief sie dazu auf, diese Ausbildung „als „große Chance auf dem weiteren Lebensweg“ zu begreifen. In diesem Jahr bilde die Stadt Völklingen so viele junge Menschen wie seit Jahren nicht mehr aus, sagte Blatt in ihrer kurzen Ansprache. Dies sei auch notwendig, da in den nächsten Jahren zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitar-

beiter bei der Stadt Völklingen in den Ruhestand gingen. Damit biete die Stadtverwaltung auch sehr gute berufliche Perspektiven für junge Menschen. Das neue Ausbildungsjahr hat bereits am 1. August 2018 begonnen. Die 23 jungen Menschen lassen sich in folgenden Berufen bei der Stadt Völklingen ausbilden oder absolvieren ein Praktikum: Sechs Anwärter/innen für den gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst, vier Verwaltungsfachangestellte, vier Praktikanten/innen im Anerkennungsjahr im Rahmen der Ausbildung zum/zur Erzieher/in, neun Praktikanten/innen im Vorpraktikum im Rahmen der Ausbildung zum/zur Erzieher/in.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt (Mitte) mit den Auszubildenden und PraktikantInnen sowie Birgit Bessoth (hinten Mitte) und Martin Resch (hinten links) vom Fachdienst Personalmanagement Foto: Ith

## Verabschiedung

Verdiente Beamte der Verwaltung gehen in den Ruhestand



(v.l.): Bürgermeister Christof Sellen, Herbert Mailänder, Frank Müller und Oberbürgermeisterin Christiane Blatt Foto: ug

Zwei verdiente Beamte der Stadtverwaltung Völklingen gehen nach langjähriger Tätigkeit in den Ruhestand. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen verabschiedeten Herbert Mailänder und Frank Müller gemeinsam und bedankten sich für „die vielen Jahre engagierter Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger dieser Stadt“.

Herbert Mailänder war 48 Jahre bei der Stadt Völklingen tätig. Er hatte im September 1970 seine Ausbildung begonnen und war im Amt für öffentliche Ordnung, Verkehr und

Umweltschutz tätig. Als Stadtamtsrat war er zuletzt Fachdienstleiter „Öffentliche Ordnung“. Mailänder war auch langjähriges Mitglied im Personalrat und im Vorstand des Personalrates tätig. Fast 40 Jahre war Frank Müller bei der Stadt Völklingen tätig: Er hatte im Jahre 1978 seine Ausbildung im gehobenen Dienst begonnen und war von 1981 bei der Stadtkasse beschäftigt. Seit 1985 war er stellvertretender Kassenverwalter. Im Jahr 2011 war er als Stadtsamtsrat zum Leiter des Fachdienstes „Zahlungsmanagement“ bestellt worden.

## Kinder machen Herbstwanderung

Die KiTa Kunterbunt und der Saarwald-Verein wanderten ab Kreuzberghaus

Am Samstag, 22. September trafen sich die Familien der KiTa Kunterbunt zur Herbstwanderung am Kreuzberghaus des Saarwald-Vereins. Viele bekannte, aber auch neue Gesichter standen im Begrüßungskreis beieinander und freuten sich – zusammen mit Frau Bach-Staap vom Verein Maltiz – auf die Wanderung. Bruno, Anton und Fridolin, drei gemütliche Esel, begleiteten die Wanderung und wurden von den Erwachsenen und den Kindern geführt.

Im Wald lud eine gemütliche Sitzgelegenheit aus Baumscheiben zum Ausruhen ein. Dort hörten die Kin-

der voller Spannung das Märchen „der Bremer Stadtmusikanten“ und unterstützten Frau Bach-Staap mit kräftigen Stimmen beim Tierkonzert. Zum Abschluß wurde es am Kreuzberghaus gemütlich. Kuchen und

Getränke standen zur Stärkung der Wanderer bereit und die gebastelten Kastanienraketen flogen mit buntem Schweiß durch die Luft. Untertützt wurde die Veranstaltung unter anderem von der Familie Reichert vom Saarwald-Verein.



Sowohl die Kinder der Kindertagesstätte Kunterbunt als auch die BetreuerInnen hatten sichtlich Spaß am Wandern und Toben im Völklinger Wald Foto: KiTa

## Völklinger Verwaltungsspitze besuchte die Firma LS Rohstoffhandel

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen zeigten sich von der Leistungsfähigkeit des Unternehmens beeindruckt

Stahl- und Metallschrottreycling ist angewandter Umweltschutz durch Minderung von Deponieraum und Schonung der natürlichen Ressourcen. Der Abbau natürlicher Ressourcen geht einher mit Umweltzerstörung und hohem Ausstoß von CO<sub>2</sub>. „Recycling für eine lebenswerte Zukunft“ lautet deshalb der Slogan des Völklinger Unternehmens LS Rohstoffhandels-gesellschaft mbH. Denn einmal erzeugter Stahl kann zu 100% bei der Stahlerzeugung wieder eingesetzt werden. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen haben das 1995 gegründete Familienunternehmen besucht und sich beim Firmenchef Lothar Schlauch vorgestellt. Kerngeschäft des Unternehmens ist der Einkauf von Stahlschrott

und NE-Metallabfällen, deren sortengerechte Aufbereitung und maschinelle Bearbeitung mit Großscheren und Großpressen. Das Ergebnis sind hochwertige Sekundärrohstoffe für die Stahlwerks- und Gießereiindustrie. LSR ist nach DIN EN ISO 9001:2015 und als Entsorgungsfachbetrieb zertifiziert und aufgrund des hohen Qualitätsstandards der Produkte bei allen wichtigen Kunden als A-Lieferant gelistet. Oberbürgermeisterin Blatt und Bürgermeister Sellen zeigten sich von der Leistungsfähigkeit des Familienunternehmens beeindruckt. „Die Recyclingwirtschaft ist für Völklingen in ökonomischer und ökologischer Sicht sehr bedeutsam. Die Firma LSR zeigt wie Stoffkreislauf funktioniert und hochwertige Rohstoffe dem Wirt-

schaftskreislauf immer wieder zugeführt werden können.“ LSR betreibt in Völklingen zwei Betriebsstätten. Im Alten Brühl befindet sich die Hauptverwaltung mit dem Lagerbetrieb. Ein zweiter Standort besteht seit wenigen Jahren im Gewerbehark Völklingen-Ost. Insgesamt beschäftigt das Unternehmen über 40 Mitarbeiter. Für Christiane Blatt und Christof Sellen stehen Unternehmensbesuche mit an vorderster Stelle. „Wir wollen mit den Akteuren der Wirtschaft von Anfang an in engem Kontakt stehen. Politik und Verwaltung müssen partnerschaftlich mit den Unternehmen kooperieren, dann können wir die Wertschöpfungskette auch effektiv fördern“, so die Oberbürgermeisterin.



Inhaber Lothar Schlauch, Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Bürgermeister Christof Sellen (v.l.) Foto: ct/mvk

Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungs-  
termine für den Internet-Veranstaltungskalender  
unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

### Veranstaltungen Völklingen

#### BÜCHERANTIQUARIAT

**bis November**  
**Bücherantiquariat LIONS Club**  
Rathausstraße 26  
Völklingen Innenstadt

#### AUSTELLUNGEN

**Überregionale  
Kaninchenausstellung 2018**  
**13. - 14. Oktober, ab 8.00 Uhr**  
Hermann-Neuberger-Halle  
Innenstadt

#### VÖLKLINGER HERBSTTREFF

**Völklinger Herbsttreff  
mit Oldheimerkorso**  
**21. Oktober**  
Völklingen, Innenstadt

#### BASAR

**Kleider- und Spielwarenborse  
von Baby bis Erwachsene**  
**28. Oktober, 14.00 Uhr**  
Warndthalle, Ludweiler

#### TUESDAY STATION MUSIK

**Livemusik im Alten Bahnhof  
Völklingen, jeweils 19.30 Uhr**  
Eintritt frei  
anschließende Hutsammlung

#### Dreist

**6. November 2018**

#### MEP live

**4. Dezember 2018**

#### Les Scarabées

**8. Januar 2019**

#### Beat 66

**5. Februar 2019**

#### Compliment for Soul

**unplugged**

**12. März 2019**

Veranstalter: Verwaltungsgesellschaft  
Alter Bahnhof Völklingen mbH,  
Rathausstraße 57, Völklingen

### TIPP: Völklinger Kulturmeile



Hans Werner Olm ist ein Komik- und  
Kabarett Klassiker der speziellen Art.  
Mit geschliffenen Tabubrücken bietet  
Hans Werner Olm in seinem Pro-  
gramm „HAPPY AUA eine unabgewo-  
gene Auswahl altbewährter und  
neuer Rezepte für die Bewältigung unserer ver-  
strahlten Existenz.

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen, im  
Internet unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de) sowie  
[www.eventim.de](http://www.eventim.de), über die Ticket-Hotline (Ticket  
Regional) 0651-9790777 und bei der Tourist-Info-  
mation im Neuen Bahnhof Völklingen.

**Sa., 3. November**

**20.00 Uhr**

**Kulturhalle**

**VK-Wehrden**

**Hans Werner Olm**

**„Happy AUA“**

### VHS Völklingen

**Sa., 13. Oktober, 14.00 Uhr**

**Workshop:  
Experimentelle Malerei**  
Haus der Vereine

**Mo., 15. Oktober, 14.00 Uhr**

**Kurs: Gute Fotos mit der  
Smartphonekamera aufnehmen**  
Altes Rathaus

**Di., 16. Oktober, 18.00 Uhr**

**Workshop: Textverarbeitung  
Word 2013, Anfängerwissen**  
Altes Rathaus

**Di., 16. Oktober, 19.30 Uhr**

**Kurs:  
Spanisch Stufe 1 für Anfänger**  
Altes Rathaus

**Di., 16. Oktober, 17.30 Uhr**

**Kochkurs:  
Sabine kocht – Herbstküche**  
Küche Schloßparkschule

**Mi., 17. Oktober, 18.00 Uhr**

**Workshop: Was macht mich  
stark? – Starke Psyche für  
turbulente Zeiten**  
Altes Rathaus

**Mi., 17. Oktober, 19.15 Uhr**

**Kurs: Italienisch Stufe 1  
für Anfänger, Altes Rathaus**

**Mi., 17. Oktober, 19.00 Uhr**

**Webinar: Vorbereitung auf  
das schriftliche Mathe-Abitur**  
Internet

**Do., 18. Oktober, 18.00 Uhr**

**Vortrag: Stress lass nach – ein-  
fach und effektiv, Altes Rathaus**

**Do., 18. Oktober, 19.30 Uhr**

**Kurs: Englisch Stufe 1  
für Anfänger, Altes Rathaus**

**Do., 18. Oktober, 17.30 Uhr**

**Kochkurs: Feine, leichte Küche  
für jeden Tag**  
Küche Schloßparkschule

**Do., 18. Oktober, 18.00 Uhr**

**Workshop: Mein perfektes Foto  
– Grundlegende Fototechniken**  
Lernzentrum Luisenthal

**Do., 18. Oktober, 16.30 Uhr**

**Junge VHS: Kinder-Tennis  
Schnupperkurs, TC 77 Heidstock**

**Do., 18. Oktober, 17.00 Uhr**

**Workshop: Malen mit Acryl**  
Haus der Vereine

**Fr., 19. Oktober, 14.30 Uhr**

**Workshop: Smartphone und Tab-  
let – Android Basiswissen**  
Altes Rathaus

**Fr., 19. Oktober, 18.00 Uhr**

**Vortrag: Stress beim Fliegen, Au-  
tofahren oder bei Präsentationen**  
Altes Rathaus

**Fr., 19. Oktober, 21.00 Uhr**

**Junge VHS  
Nachts im Saarbrücker Zoo**  
Zoo Saarbrücken

**Sa., 20. Oktober, 14.00 Uhr**

**Workshop:  
Schminken – aber richtig!**  
Altes Rathaus

**Sa., 20. Oktober, 14.00 Uhr**

**Workshop: Lachyoga**  
Altes Rathaus

**Sa., 20. Oktober, 10.00 Uhr**

**Fotoworkshop  
Herbstlandschaft**  
Lernzentrum Luisenthal



### Völklingen lebt gesund

**Mi., 10. Oktober, 15.00 – 17.00 Uhr**

**Wanderung ab Kreuzberghaus**  
Treff: Kreuzberghaus  
Verantwortlich: Saarwaldverein  
OV Völklingen, Bernd Reichert  
Tel.: 06898/8668

**Sa., 13. Oktober, 9.00 - 15.30 Uhr**

**Erste Hilfe Ausbildung für jugend-  
liche Führerscheinbewerber**  
Ort: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Poststraße 33  
Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr  
Tel.: 06898/27733

**So., 14. Oktober, 9.30 Uhr**

**Wanderung zum Fischerberghaus**  
Treff: Ecke Stadion-/Hohenzol-  
lernstraße, Verantwortlich: Saar-  
waldverein OV Völklingen, Bernd  
Reichert, Tel.: 06898/8668

**Di, 16. Oktober, 18.00 - 19.00 Uhr**

**Nicht-Raucher in 6 Wochen!**  
Praxis Dr. Krings, Marktstr. 8  
Verantwortlich: Dr. Markus Krings,  
Tel.: 06898/9455520

**Mi., 17. Oktober, 15.00 - 17.00 Uhr**

**Wanderung ab Kreuzberghaus**  
Treff: Kreuzberghaus, Verantwor-  
tlich: Saarwaldverein OV Völklingen  
Bernd Reichert  
Tel.: 06898/8668

**Sa., 20. Oktober**

**10.00 - 13.00 Uhr**

**YOGA-Asanas Intensiv-Workshop**  
Caldea-Fitnessstudio, Haydnstr.  
43a, Verantwortlich: Margit Pisto-  
rius, Tel.: 06898/9122920

**Mi., 24. Oktober**

**15.00 - 17.00 Uhr**

**Wanderung ab Kreuzberghaus**  
Treff: Kreuzberghaus, Verantwor-  
tlich: Saarwaldverein OV Völklin-  
gen, Bernd Reichert  
Tel.: 06898 / 8668

**Sa., 27. Oktober, 8.00 - 15.30 Uhr**

**Erste Hilfe Ausbildung  
für Führerscheinwerber**  
Ort: Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.,  
Poststraße 33 Verantwortlich:  
Gabi Belles-Wehr  
Tel.: 06898/27733

**Di., 30. Oktober, 16.00 - 17.30 Uhr**

**Monatliches Treffen  
für Angehörige mit Lungenkrebs**  
SHG-Kliniken Völklingen  
Medizinischen Klinik II  
im Haus 1a, Ebene 0  
(neben der ambulanten Chemo-  
therapie), Raum 1A.0.005  
Besprechungsraum  
Verantwortlich: Seelsorger  
LungenZentrum Saar, Detlef Born-  
Tel.: 06898/12-2255

**Mi., 31. Oktober, 15.00 - 17.00 Uhr**

**Wanderung ab Kreuzberghaus**  
Treff: Kreuzberghaus, Verantwor-  
tlich: Saarwaldverein OV Völklin-  
gen, Bernd Reichert,  
Tel.: 06898/8668

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

##### Lärmaktionsplanung Stufe II und Stufe III gem. der Richtlinie 2002/49/EG über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm

Auf der Basis der am 25. Juni 2002 vom Europäischen Parlament verabschiedeten Richtlinie 2002/49/EG über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm (Umgebungslärmrichtlinie) sind die Kommunen verpflichtet Lärmaktionspläne gem. § 47e BImSchG zu erstellen. Mit diesen Plänen sollen Lärmprobleme thematisiert und erforderlichenfalls Lösungen zur Lärmreduzierung aufgezeigt werden.

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 14.12.2017 den **Lärmaktionsplan der Stufe II** beschlossen, der Straßenlärmkartierungen aus dem Jahre 2012 zur Grundlage hat. Mit dem Beschluss verpflichtet sich der Stadtrat und damit die Verwaltung, auf die Umsetzung der vorgeschlagenen kurz-, mittel- und langfristig umzusetzenden Maßnahmen zur Lärmreduzierung bzw. zur Lärmschutzvorsorge an den betroffenen Straßen hinzuwirken. Innerhalb der öffentlichen Verwaltung ist der Lärmaktionsplan als ein auf Lärmschutz bezogener Fachplan im Rahmen von Planverfahren sowie bei Behördenentscheidungen im Rahmen der Abwägung unterschiedlicher Belange zu berücksichtigen und somit abwägungserheblich. Der Lärmaktionsplan stellt aber keine eigenständige Rechtsgrundlage für die Anordnung von Lärmschutzmaßnahmen dar; von ihm geht auch keine unmittelbare rechtliche Wirkung für oder gegen Bürgerinnen und Bürger aus.

Der Lärmaktionsplan in der vom Stadtrat beschlossenen Fassung kann auf der Homepage der Stadt Völklingen über den folgenden Pfad eingesehen und heruntergeladen werden: [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de) - Rathaus - Stadtplanung und Stadtentwicklung - Verkehrsplanung - Lärmaktionsplan.

In der **Lärmaktionsplanung Stufe III** ging es darum, auf Grundlage aktueller Lärmkartierungen aus dem Jahre 2017 die Betroffenheiten entlang der relevanten Straßen sowie die im Lärmaktionsplan Stufe II entwickelten Maßnahmen zu überprüfen und den Plan gegebenenfalls zu überarbeiten. Darüber wurde ein Bericht erstellt zur Information der Öffentlichkeit und zur Weiterleitung an die Europäische Kommission. Dieser Bericht wurde in der Sitzung des Stadtrates am 27.09.2018 beschlossen. Der Bericht kann ebenfalls über den Pfad [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de) - Rathaus - Stadtplanung und Stadtentwicklung - Verkehrsplanung - Lärmaktionsplan eingesehen und heruntergeladen werden.

Völklingen, den 28.09.2018

Die Oberbürgermeisterin, Christiane Blatt

#### Bekanntmachung

##### Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung EVS am Dienstag, 16.10.18, Beginn: 10:00 Uhr Tagungsort: Vereinshaus Fraulautern, Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis-Fraulautern

###### Öffentlicher Teil:

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Jahresabschluss des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) für das Jahr 2017
3. Auftragsvergabe an eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses des Entsorgungsverbandes Saar und seiner Gesellschaften (EVS ABW GmbH, EVS GAV mbH, EVS-SAB GmbH, EVS BMZ GmbH und AVA Velsen GmbH) für das Geschäftsjahr 2018 mit viermaliger Verlängerungsoption und Bestimmung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für das Geschäftsjahr 2018
4. Nachwahl jeweils eines stimmberechtigten Mitgliedes zum 01.12.2018 in den Aufsichtsrat des EVS der EVS ABW GmbH und der EVS BMZ GmbH

5. Vorstellung der Ergebnisse der Restabfall- und Biogutanalyse 2017/2018
6. Sachstandsbericht - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) Biomasse-Zentrum
  - c) Neubau Verwaltungsgebäude Untertürkheimer Straße
7. Verschiedenes

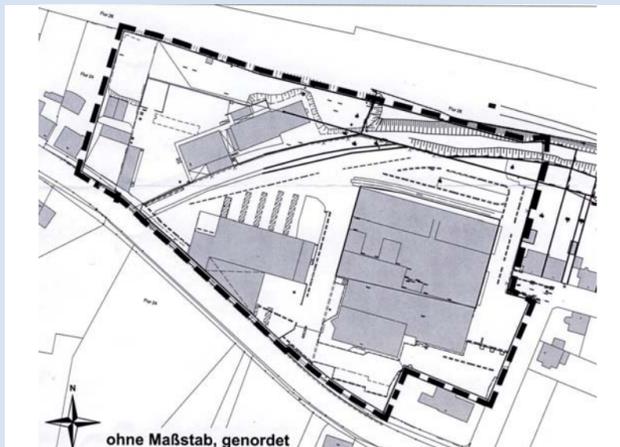
#### Bekanntmachung

##### BEBAUUNGSPLAN NR. V/22, "GEWERBEBEBIET EHEMALIGES ACETYLENWERK" IM STADTEIL LUISENTHAL, SATZUNGSBESCHLUSS

Der Rat der Stadt Völklingen hat in seiner Sitzung am 30.08.2018 gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) den Bebauungsplan V/22 „Gewerbegebiet ehemaliges Acetylenwerk“ in Völklingen-Luisenthal als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB, in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634) i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen in der Neufassung vom 19.09.2016, rechtskräftig seit 29.09.2016, öffentlich bekannt gemacht. **Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan V/22 „Gewerbegebiet ehemaliges Acetylenwerk“ in Kraft.**

Ziel des Bebauungsplans ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Bestandssicherung und Erweiterung des vorhandenen Gewerbebetriebes zu schaffen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst eine ca. 2,4 ha große Fläche. Der Geltungsbereich des Bebauungsplans ist aus dem Übersichtsplan zu entnehmen



Landesamt für Kataster, Geoinformationen und Landentwicklung: -Kontroll-Nr. SB/009/05

Der Bebauungsplan mit Begründung wird ab dem Tage der Bekanntmachung im Neuen Rathaus, Fachbereich 5, Fachdienst 52/ Stadtplanung und -entwicklung, 6. Obergeschoss, Zimmer 6.12a, während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht bereitgehalten.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für die Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird verwiesen.

Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Völklingen, 01.10.2018

Die Oberbürgermeisterin, Christiane Blatt

#### Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Lauterbach** am Dienstag, den **16.10.2018 um 18:00 Uhr**, Ort: Vereinsraum der Lauterbachhalle, Fröbelstraße 14, 66333 VKLauterbach statt.

###### Tagesordnung:

###### Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Standort des Weihnachtsbaumes neu festlegen
3. METEX, Beratung einer Resolution des Ortsrates zu der geplanten Buttersäureproduktion der Firma auf der Chemieplattform Carling
4. Postverteilung in Lauterbach
5. Nachbetrachtung Kirmes
6. Verteilung von Zuschüssen an Brauchtumpflegerische Vereine durch den Ortsrat Lauterbach
7. Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine des Gemeindebezirkes Lauterbach
8. Verkehrsentwicklungsplan Völklingen
9. Annahme der öffentlichen Niederschrift der Sitzung vom 29.08.2018
10. Annahme der öffentlichen Niederschrift der Sitzung vom 17.09.2018
11. Mitteilungen und Anfragen

###### Nichtöffentlicher Teil

1. Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Annahme der nichtöffentlichen Niederschrift der Sitzung vom 26.08.2018
3. Mitteilungen und Anfragen

gez. Dieter Peters, Ortsvorsteher

#### Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Integrationsbeirates** am **Mittwoch den 17.10.2018 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

###### Tagesordnung:

###### Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Wahl des Organisationskomitees für die Integrationsbeiratswahl
3. Mittelanmeldung für die Haushaltsjahre 2019 und 2020
4. Sachstand muslimisches Grabfeld
5. Rückblick über die ablaufende Amtszeit
6. Mitteilungen und Anfragen

gez. Kiymet Kirtas, Sprecherin des Integrationsbeirates